



## 安全理事会

第六十三年

临时逐字记录

第**五九六四**次会议

2008年8月21日星期四下午5时55分举行

纽约

---

主席:	格罗斯先生 . . . . .	(比利时)
成员:	布基纳法索 . . . . .	蒂恩德雷贝奥果先生
	中国 . . . . .	腊翊凡先生
	哥斯达黎加 . . . . .	魏斯勒德先生
	克罗地亚 . . . . .	维洛维奇先生
	法国 . . . . .	勒尼耶先生
	印度尼西亚 . . . . .	纳塔莱加瓦先生
	意大利 . . . . .	泰尔齐·迪圣阿加塔先生
	阿拉伯利比亚民众国 . . . . .	埃尔加纳斯先生
	巴拿马 . . . . .	苏埃斯库姆先生
	俄罗斯联邦 . . . . .	萨洛夫先生
	南非 . . . . .	库马洛先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国 . . . . .	夸瑞先生
	美利坚合众国 . . . . .	德劳伦蒂斯先生
	越南 . . . . .	裴世江先生

## 议程项目

恐怖行为对国际和平与安全造成的威胁

---

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长（C-154A）。

08-46907 (C)



下午 5 时 55 分开会。

### 欢迎意大利新任常驻联合国代表

**主席（以法语发言）：**在本次会议开始之际，我谨代表安理会向意大利新任常驻联合国代表朱利奥·泰尔齐·迪圣阿加塔先生阁下表示热烈欢迎。我们期待着与他密切合作。我请泰尔齐·迪圣阿加塔大使发言。

**泰尔齐·迪圣阿加塔先生（意大利）（以英语发言）：**主席先生，请允许我感谢你热情的欢迎辞，并向安全理事会其他成员致以热烈问候。我很荣幸在安全理事会这里开始履行我作为意大利常驻联合国代表的职责。我无需强调的是，意大利政府对安理会在维护国际和平与安全框架内可以并且必须开展的果断行动给予高度重视。

我讲这番话时正值这样一个时期：如果安理会要发挥作用，以忠实于《联合国宪章》所载原则和符合国际法的方式促进解决世界各地的国际危机，它就必须团结起来。

世界对安全理事会具有很高的期望，我相信我们所有人都能通过协商一致基础上促进有效解决办法来满足这些期望。因此，我将本着这种延续性精神，在两年任期的最后几个月里，代表作为大会选出安理会成员的我国。

### 通过议程

议程通过。

### 恐怖行为对国际和平与安全造成的威胁

**主席（以法语发言）：**我谨通知安理会成员，我收到了巴基斯坦代表的来信，他在信中要求邀请他参加对安理会议程上项目的审议。按照惯例，并征得安理会同意，我提议根据《宪章》有关规定和安理会暂

行议事规则第 37 条，邀请这位代表参加对该项目的审议，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，沙阿先生（巴基斯坦）在安理会议席就座。

**主席（以法语发言）：**安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

在安全理事会成员磋商之后，我受权代表安理会发表以下声明：

（以英语发言）

“安全理事会最强烈地谴责 2008 年 8 月 21 日在巴基斯坦瓦赫坎特发生的两起自杀式恐怖袭击，这两起袭击造成多人死伤。安理会向这一令人发指的恐怖主义行为受害者及其家人，向巴基斯坦人民和政府，表示深切的同情和慰问。

“安全理事会强调，必须将这一应受严斥的恐怖主义行为的实施者、组织者、资助者和支持者绳之以法，敦促所有国家根据国际法及第 1373（2001）号决议为其规定的义务，并依照第 1624（2005）号决议，在这方面与巴基斯坦当局积极合作。

“安全理事会重申，一切形式和表现的恐怖主义都是对国际和平与安全的最严重威胁之一，任何恐怖主义行为，不论其动机为何，在何地、何时发生，何人所为，都是不可开脱的犯罪行为。

“安全理事会还重申，必须根据《联合国宪章》，采用一切手段，打击恐怖行为对国际和平与安全造成的威胁。安理会提醒各国必须确保其采取的任何打击恐怖主义措施都符合国际法，尤

其是国际人权法、难民法和人道主义法为其规定的所有义务。

“安全理事会再次表示决心根据《联合国宪章》为其规定的职责，打击一切形式的恐怖主义。”

(以法语发言)

本声明将作为安全理事会文件印发，文号为S/PRST/2008/32。

安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审议。

下午 6 时 05 分散会。